

Enquête annuelle de 2009 auprès des sièges sociaux

Ce document est confidentiel une fois rempli.
If you prefer to receive this questionnaire in English,
please call us toll-free at 1-888-881-3666.

■ **Au besoin**, veuillez corriger les renseignements de l'étiquette d'adresse dans les cases ci-dessous.



0001	Raison sociale		0004	Adresse		
0002	Nom commercial		0005	Ville	0006	Province, territoire ou État
0003	À l'attention de		0053	Pays	0007	Code postal/ zip code
0028	Nom de la personne-ressource		0008	Prénom de la personne-ressource		
0052	Veuillez remplir pour		0010	Langue préférée	² <input type="checkbox"/> français	¹ <input type="checkbox"/> anglais

Ces renseignements sont recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S-19.

EN VERTU DE CETTE LOI, IL EST OBLIGATOIRE DE REMPLIR LE PRÉSENT QUESTIONNAIRE.

A - Introduction

But de l'enquête

L'Enquête annuelle auprès des sièges sociaux est réalisée en vue de produire des statistiques plus exactes et plus complètes sur les entreprises au Canada. Pour plus de renseignements, veuillez consulter le guide de déclaration au www.statcan.gc.ca/guides/s-1.

Ententes de partage de données

Afin de réduire le fardeau du répondant, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec les organismes statistiques provinciaux et territoriaux et d'autres organisations gouvernementales, qui doivent garder les données confidentielles et les utiliser uniquement à des fins statistiques.

Les renseignements sur la confidentialité, les ententes de partage de données et les couplages d'enregistrements se trouvent à la dernière page du questionnaire.

Confidentialité

La *Loi sur la statistique* protège la confidentialité des renseignements recueillis par Statistique Canada.

Divulgarion des renseignements transmis par télécopieur ou autres modes électroniques

Statistique Canada tient à vous avertir que la transmission des renseignements par télécopieur ou tout autre mode électronique peut poser un risque de divulgation. Toutefois, dès la réception de votre document, Statistique Canada garantit la protection de tous les renseignements recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*.

Couverture

Veuillez déclarer l'information qui se rapporte à l' (aux) unité(s) commerciale(s) indiquée(s) ci-dessus.

Veuillez retourner le questionnaire dans les 30 jours.
Veuillez poster le questionnaire dûment rempli dans l'enveloppe ci-jointe ou
télécopier le tout à Statistique Canada au 1-888-883-7999.

Vous avez perdu l'enveloppe-réponse ou avez besoin d'aide? Appelez-nous au 1-888-881-3666 ou postez le tout à :
Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, 150, promenade Tunney's Pasture, Ottawa (Ontario) K1A 0T6

Consultez notre site Web à l'adresse suivante : www.statcan.gc.ca

Directives générales

1. Veuillez écrire en caractères d'imprimerie, à l'encre.
2. Veuillez déclarer tous les montants en **dollars canadiens (en milliers de \$CAN)**.
3. Les montants en dollars et les pourcentages devraient être arrondis en nombres entiers.
4. Veuillez consulter le guide de déclaration au www.statcan.gc.ca/guides-f pour obtenir plus de renseignements.
5. **Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez nous fournir vos meilleures estimations.**

Activité commerciale principale

Pour cette unité commerciale, veuillez indiquer **une activité principale** décrivant le plus exactement la source **majeure** des revenus d'exploitation.

1. 551114 ⁰³³⁶ **Siège social**

¹ Administration centrale (siège social, maison mère ou bureau principal)

³ Autres administrations (division, direction générale ou bureau de district)

Veuillez décrire **en détail** la nature de votre activité commerciale :

⁰³³⁸

⁰⁰⁴⁰

Aucune des activités susmentionnées. - Veuillez énumérer les activités principales de cette unité commerciale en indiquant la répartition approximative en pourcentage du revenu total d'exploitation pour chaque activité et appeler au **1-888-881-3666** pour obtenir des instructions plus précises.

⁰⁰⁴¹

Renseignements sur la période de déclaration

1. Veuillez déclarer les données pour **votre exercice financier de 12 mois** se terminant entre le 1er avril 2009 et le 31 mars 2010. Veuillez indiquer ci-dessous la période visée dans le présent questionnaire.

du ⁰⁰¹¹ au ⁰⁰¹²

2. Si votre unité commerciale **n'a pas été en activité** pendant une **année complète**, veuillez en indiquer la (les) raison(s) ci-dessous :

⁰⁰³¹ ¹ exploitation saisonnière ² nouvelle entreprise ³ changement de l'exercice financier ⁴ changement de propriétaire ⁵ arrêt définitif de l'exploitation ⁶ fermeture temporaire

3. Veuillez indiquer ci-dessous tous les changements qui auraient pu survenir dans l'organisation de cette unité commerciale au cours de la période de déclaration :

⁰⁰⁴⁷ ¹ acquisition de nouvelles unités commerciales ² disposition ou vente d'unités commerciales

Directives spéciales

Veillez fournir des renseignements sur les activités relatives à votre siège social **seulement**.

B - Revenus

Inclure tous les revenus provenant du Canada ou de l'extérieur du Canada comptabilisés pour des ventes à d'autres entreprises et des transferts à d'autres unités de votre entreprise.

Exclure la TPS/TVH, la TVP et la TVQ.

1. A-t-on consigné des revenus au compte de ce siège social pendant la période de référence?

¹⁰⁹⁹ ¹ oui

³ non, passer à la **section C**

Revenus de ce siège social

Revenus provenant de clients externes (p. ex. d'un tiers ou d'entreprises non affiliées)

Exclure les rentrées relatives à des factures présentées à d'autres unités de l'entreprise.

		en milliers de \$CAN
2. Ventes de biens fabriqués ou assemblés par des unités commerciales affiliées au siège social et qui ont été transférés à ce siège social pour la vente à des clients externes (Veillez déclarer le coût des biens vendus à la question 1 de la section C .)	2010	
3. Ventes de biens achetés pour la revente dans le même état qu'au moment de l'achat, achetés d'unités commerciales qui ne sont pas affiliées à ce siège social (c.-à.-d. un tiers) pour la vente à des clients externes (Veillez déclarer l'achat de ces biens à la question 2 de la section C .)	2028	
4. Ventes de services fournis par les employés de cette unité commerciale (p. ex. ventes de services de consultation, de traitement de données, services de gestion et d'administration) pour la vente à des clients externes	2011	
5. Revenus de location et de crédit-bail (p. ex. locaux à bureaux ou autres biens immobiliers, biens et équipement) provenant de clients externes	2046	
6. Autres revenus d'exploitation (p. ex. commissions, redevances, droits de franchisage) provenant de clients externes Veillez préciser l'élément principal :	2012	
	²⁰²³	
7. Revenus totaux provenant de clients externes (somme des questions 2 à 6)	2013	

Revenus provenant de clients internes (p. ex. d'autres unités de cette entreprise)

Exclure les rentrées relatives à des factures présentées à des clients externes.

		en milliers de \$CAN
8. Frais de gestion ou tout autre frais de services fournis et payés à ce siège social par d'autres unités de l'entreprise (p. ex. juridiques, publicitaires, assurance). Avant de répondre à cette question, veuillez consulter le guide de déclaration au www.statcan.gc.ca/guides-f .	2014	
9. Tous les autres revenus d'exploitation provenant d'autres unités de cette entreprise qui ne sont pas déclarés ci-dessus (p. ex. redevances, commissions, droits de franchisage) Veillez préciser l'élément principal :	2015	
	²⁰²⁴	
10. Revenus totaux provenant de clients internes (somme des questions 8 et 9 ci-dessus)	2016	
11. Revenus totaux d'exploitation (somme des questions 7 et 10 ci-dessus)	2080	
12. Revenus non liés à l'exploitation (p. ex. les revenus en intérêts et les dividendes)	2097	
13. Revenus totaux de ce siège social (somme des questions 11 et 12 ci-dessus)	2098	

C - Dépenses

Inclure toutes les dépenses engagées au Canada ou à l'extérieur du Canada et comptabilisées par cette unité commerciale.

Inclure également toutes les dépenses ayant pu être **allouées directement** à d'autres unités de cette entreprise par ce siège social.

Exclure la TPS/TVH et la TVQ.

en milliers
de \$CAN

1. Coût des biens vendus par des unités commerciales affiliées à ce siège social et transférés à ce siège social pour être vendus à des clients externes (Veuillez déclarer la vente de ces biens à la question 2 de la section B.)	1964	
2. Coût des biens achetés pour la revente dans le même état qu'au moment de l'achat, achetés d'unités commerciales qui ne sont pas affiliées à ce siège social (Veuillez déclarer la vente de ces biens à la question 3 de la section B.)	4025	
3. Salaires et traitements des employés du siège social SEULEMENT (inclure les heures supplémentaires et les payes de vacances) Les employés sont des travailleurs pour qui vous remplissez un T4 - État de la rémunération payée de l'Agence du revenu du Canada. Avant de répondre à cette question, veuillez consulter le guide de déclaration au www.statcan.gc.ca/guides-f pour connaître ce qui doit être inclus ou exclu.	3019	
4. Part des avantages sociaux versée par l'employeur (inclure les cotisations sociales aux régimes provinciaux et territoriaux de santé et d'éducation). Avant de répondre à cette question, veuillez consulter le guide de déclaration au www.statcan.gc.ca/guides-f pour connaître les autres inclusions.	3040	

Les dépenses des questions 5 à 16 se rapportent aux services achetés de **commerces externes seulement** (p. ex. d'un tiers).

Veuillez exclure les frais de gestion ou tout autre achat de services qui seront déclarés aux questions 25a et b.

en milliers
de \$CAN

5. Transport, livraison (en sous-traitance), entreposage et stockage des biens, poste et messagerie	4179	
6. Frais téléphoniques et autres services de télécommunications	4101	
7. Dépenses de location et de crédit-bail Inclure les dépenses pour la location de locaux de bureaux ou d'autres biens immobiliers, de véhicules automobiles, d'ordinateurs et de périphériques, d'autres matériel et outillage et d'autres biens.	4115	
8. Achats de services de réparation et d'entretien, y compris les dépenses pour services de conciergerie et de nettoyage Inclure les matières, les pièces et la main-d'œuvre. Exclure les frais de gestion immobilière.	4175	
9. Paiements versés à une agence de placement ou à un service de location de personnel (p. ex. rémunération de travailleurs temporaires versée par l'intermédiaire d'une agence et frais de services de recherche de personnel)	3080	
10. Dépenses en recherche-développement (sous-traitance)	4251	
11. Frais pour tous les autres services professionnels et commerciaux (p. ex. services juridiques et de comptabilité, services techniques, consultation, enseignement et formation)	4315	
12. Primes d'assurance (p. ex. responsabilité, véhicules automobiles, bâtiments, équipement)	4350	
13. Frais de publicité et de promotion	4365	
14. Frais de voyage, de repas et de représentation	4370	
15. Droits et redevances de franchisage	4440	
16. Toutes les autres dépenses pour achats de services qui ne sont pas mentionnées ci-dessus (p. ex. les frais de gestion immobilière, d'enlèvement de déchets et de produits dangereux, de services financiers tels que les frais bancaires, les commissions liées à l'utilisation de cartes de crédit et de débit).	4500	

C - Dépenses (suite)

en milliers
de \$CAN

17. Dépenses pour fournitures de bureau	3301	
18. Frais d'exploitation, de réparation et d'entretien des fournitures	3302	
19. Dépenses pour tous les autres matières, composants et fournitures	3392	
Veuillez préciser l'élément principal :	3393	
20. Dépenses totales énergétiques et d'approvisionnement en eau (p. ex. électricité, essence, mazout, carburant diesel, propane, gaz naturel, eau)	4066	
21. Amortissement et dépréciation (incluant l'actif et les obligations de crédit-bail de cette unité commerciale). Avant de répondre à cette question, veuillez consulter le guide de déclaration pour connaître les inclusions.	4520	
22. Impôts fonciers et taxes d'affaires, licences et autres permis, y compris les permis de bâtir et les redevances d'exploitation	4540	
23. Frais d'intérêts (p. ex. les frais d'intérêts sur les obligations de crédit-bail et tous les autres frais d'intérêts tels que les intérêts sur les emprunts et la partie intérêts des paiements hypothécaires)	4630	
24. Toutes les autres dépenses (p. ex. provisions pour créances irrécouvrables, radiations, dons et rajustement des stocks).	4569	
Veuillez préciser l'élément principal :	4561	
25. Veuillez noter que les frais de gestion ou tout autre frais de services ci-dessous couvrent une variété de services industriels, professionnels, commerciaux et de services aux entreprises, de même que les opérations de redevances et de licences, mais excluent les importations et exportations de biens, les opérations de fret, les déplacements, les intérêts ou les profits/pertes.		en milliers de \$CAN
a) frais de gestion ou tout autre frais de services versés à des établissements affiliés ou à des tiers à l'extérieur du Canada	4556	
b) frais de gestion ou tout autre frais de services versés à des établissements affiliés ou à des tiers au Canada	4557	
26. Pendant la période de référence, avez-vous reçu des frais de gestion ou tout autre frais de services de l'extérieur du Canada?	4559	1 <input type="checkbox"/> oui 3 <input type="checkbox"/> non
27. Dépenses totales (somme des questions 1 à 25b)	4699	en milliers de \$CAN
28. S'il y a lieu, veuillez indiquer quelle part du montant déclaré à la question 27 est allouée directement à d'autres unités de cette entreprise.	4138	

D - Stocks de ce siège social

Inscrire la valeur comptable des stocks (c.-à-d. le montant inscrit dans les livres comptables).

Veuillez inclure : – les stocks **appartenant** à cette unité commerciale et qui sont gardés au Canada ou à l'extérieur du Canada (y compris les stocks gardés dans tout entrepôt ou point de vente, en transit, ou en consignation).

Veuillez exclure : – les stocks gardés en consignation pour autrui.

		Valeur des stocks d'ouverture (en milliers de \$CAN)	Valeur des stocks de fermeture (en milliers de \$CAN)
1. Les biens fabriqués ou produits par des unités commerciales affiliées à ce siège social et transférés à ce siège social pour la vente à des clients externes	5541		5542
2. Biens achetés pour la revente dans le même état qu'au moment de l'achat provenant d'unités commerciales non affiliées à ce siège social et vendus à des clients externes	5543		5544
3. Stocks totaux (somme des questions 1 et 2)	5550		5555

E - Emploi à ce siège social

Veillez déclarer le nombre **moyen** de personnes employées à ce siège social **SEULEMENT** au cours de la période visée.

Inclure les employés à temps plein, à temps partiel, les employés temporaires et ceux qui sont en congé payé.

Exclure les travailleurs contractuels et de sous-traitance qui ne sont pas inscrits sur votre liste de paye.

nombre

6299

F - Faits qui ont pu influencer sur votre unité commerciale

1. Par rapport à l'**exercice financier précédent**, y a-t-il eu des faits qui auraient pu causer une **variation importante des valeurs déclarées** pour cette unité commerciale? Veuillez préciser :

9965

9968

G - Commentaires

1. Combien de temps avez-vous mis pour recueillir les données et remplir ce questionnaire?

neure(s)

minutes

9910

9909

2. Nous vous invitons à nous faire part de vos commentaires ci-dessous. Si nécessaire, veuillez annexer une feuille séparée. Soyez assurés que nous passons en revue tous les commentaires reçus dans le but d'améliorer l'enquête.

9920

9913

9914

H - Renseignements sur la personne-ressource

Nom de la personne à joindre au sujet de ce questionnaire :

0026

1

M.

2

Mme

3

Mlle

0054	Nom de famille	0017	Numéro de téléphone
0013	Prénom	0027	Numéro de poste
0014	Titre	0016	Numéro de télécopieur
0018	Adresse électronique	0020	Adresse du site Web

Signature :

J'atteste que les renseignements fournis ici sont, à ma connaissance, complets et exacts.

0015

aaaa

mm

jj

Renseignements généraux

Confidentialité

Vos réponses sont confidentielles.

La loi interdit à Statistique Canada de divulguer toute information de cette enquête susceptible de dévoiler l'identité d'une personne, d'une entreprise ou d'un organisme, à moins que leur consentement n'ait été obtenu au préalable. Les dispositions de confidentialité de la *Loi sur la statistique* ne sont pas touchées par la *Loi sur l'accès à l'information* ou toute autre loi. Ainsi, par exemple, l'Agence du revenu du Canada ne peut pas accéder à des données d'enquête identifiables de Statistique Canada.

Les données de cette enquête serviront uniquement à des fins statistiques et seront publiées sous forme agrégée seulement.

Ententes de partage de données

Afin de réduire le fardeau des répondants, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux et d'autres organisations gouvernementales, qui doivent garder les données confidentielles et les utiliser uniquement à des fins statistiques. Statistique Canada communiquera les données de la présente enquête seulement aux organisations ayant démontré qu'elles avaient besoin de les utiliser.

L'**article 11** de la *Loi sur la statistique* prévoit le partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux répondant à certaines conditions. Ces organismes doivent posséder l'autorisation légale de recueillir les mêmes données, sur une base obligatoire, et les lois en vigueur doivent contenir essentiellement les mêmes dispositions que la *Loi sur la statistique* en ce qui concerne la confidentialité et les sanctions imposées en cas de divulgation de renseignements confidentiels. Comme ces organismes possèdent l'autorisation légale d'obliger les entreprises à fournir les mêmes données, on ne demande pas le consentement des entreprises et celles-ci ne peuvent s'opposer au partage des données.

Pour la présente enquête, des ententes en vertu de l'**article 11** ont été conclues avec les organismes statistiques provinciaux et territoriaux de Terre-Neuve-et-Labrador, de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick, du Québec, de l'Ontario, du Manitoba, de la Saskatchewan, de l'Alberta, de la Colombie-Britannique et du Yukon.

Les données partagées seront limitées aux renseignements relatifs aux établissements commerciaux situés dans la province ou le territoire en question.

L'**article 12** de la *Loi sur la statistique* prévoit le partage de données avec des organisations gouvernementales fédérales, provinciales ou territoriales. En vertu de cet article, vous pouvez refuser de partager vos données avec l'une ou l'autre de ces organisations en écrivant une lettre d'objection au statisticien en chef et en la retournant avec le questionnaire rempli. Veuillez préciser les organisations avec lesquelles vous ne voulez pas partager vos données.

Pour la présente enquête, des ententes en vertu de l'**article 12** ont été conclues avec les organismes statistiques de l'Île-du-Prince-Édouard, des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut.

Dans le cas des ententes conclues avec des organisations gouvernementales provinciales et territoriales, les données partagées seront limitées aux renseignements relatifs aux établissements commerciaux situés dans la province ou le territoire en question.

Couplages d'enregistrements

Dans le but d'améliorer les données de la présente enquête, Statistique Canada pourrait combiner les renseignements de cette enquête avec ceux provenant d'autres enquêtes ou de données administratives.

Renseignements supplémentaires

Dans le cas où des renseignements sont déclarés de façon regroupée et qu'ils se rapportent à des activités ayant lieu dans plus d'une province ou d'un territoire, Statistique Canada peut attribuer une partie des renseignements déclarés à ces activités provinciales ou territoriales. Les renseignements attribués seront partagés en conformité avec les dispositions des **articles 11** ou **12** de la *Loi sur la statistique*, tels que décrits précédemment.

Dans le cas où il y a un siège social distinct, Statistique Canada peut rajuster les recettes déclarées de ce siège social de sorte qu'elles reflètent plus fidèlement la valeur des services offerts par le siège social. Dans de tels cas, il y aura un rajustement correspondant des dépenses déclarées des unités desservies. Les renseignements rajustés seront partagés en conformité avec les dispositions des **articles 11** ou **12** de la *Loi sur la statistique*, tels que décrits précédemment.

Merci d'avoir rempli ce questionnaire. Veuillez garder une copie pour vos dossiers.

Consultez notre site Web à l'adresse suivante : www.statcan.gc.ca